

LIKHADI LEMBIKO

KUVIKELWA KWE-HIV KUMANTFOMBATANA NEBAFATI LABASEBASHA



SWAZILAND



SIMO SELIVE:

Linani lebanftu (2004):	1,034,000 ¹
Budze bemphilo lobubhekekile ekutalweni (2000–05):	33 years ²
Silinganiso sebanftu labangephansi kweminyaka lengu-15:	41.6% ³
Bantfu labaphila ngemali lengephansi kwa-\$1 ngelilanga ⁴ :	69% ⁴
Imfundvo yalabasha (silinganiso salabasikati nesalabadvuna) ⁵ :	103% ⁵
Iminyaka emantfomatana lavame kutsatfwa kuyo Budzala bafati lebamavise kutsatfwa kwekucala kubo (15–49 weminyaka):	Kute tinombolo taloku
Iminyaka emajaha lavame kutsatsa kuwoBudzala emadvodza lavamise kutsatsa kubo kwekucala (15–49 weminyaka):	Kute tinombolo taloku
Iminyaka yekucala kulala emantfombataneni Budzala lebacala kubo kulala labasikati (15–49 weminyaka) ⁶ :	Kute tinombolo taloku
Iminyaka yekucala kulala kulabadvuna Budzala lebacala kubo kulala labadvuna (15–49 weminyaka):	Kute tinombolo taloku
Tindleko tekutalapha temunftu ngemnyaka:	\$324 ⁶
Lizinga lekuvikela kutfola bantfwana ⁷ (2006–2007):	50.6% ⁷
Lizinga lekuvikela kutfola bantfwana (ngetindlela tamanje) (15–19 weminyaka): 42.8 % ⁸ (20–24 weminyaka): 44.6% ⁸	
Selilonkhe lizinga lekutala (2000–2005):	bantfwana labane umfati amunye ⁹
Kulinganiswa kubantfwana labangu-100,000 labatelwe baphila (2000):	270 ¹¹
Tinhlobo tetive: Ema-Afrika 97% Belumbi 3% ¹²	
Tinkholo: emaZiyoni 40% emaKhatholika 20% emaSulumane 10% emaSheshi emaBahai emaWeseli ¹³	
Tilwimi: siNgesi (Lwekusebenta) siSwati ¹⁴	



SIMO SE-AIDS:

I-HIV kulabadzala (15-49 weminyaka):	25.8% ¹⁵
I-HIV kulabasha labasikati (15–19 weminyaka):	10.2% ¹⁶
(20–24 weminyaka):	38.2% ¹⁷
I-HIV kulabasha labadvuna (15–19 weminyaka):	1.9% ¹⁸
(20–24 weminyaka):	12.3% ¹⁹
I-HIV kubafati labatetfwele: (emadolobheni lamakhulu)	40.3% ²⁰
I-HIV kulabasengotini lenkhulu ye-HIV: Labatsengisa ngemtimba, bashayeli bemaloli, labadvuna labalalana bodvwa, labahambela futsi:	Kute tinombolo taloku
Linani lebanftu lababulawa yi-AIDS (2005):	16,000 [10,000–23,000] ²¹
Silinganiso setintsandzane letibangwa yi-AIDS (0–17 years):	63,000 [45,000–77,000] ²²



SIMO SEKUVIKELWA KWE-HIV KUMANTFOMBATANA NEBAFATI LABASEBASHA:

LaseSwatini linelizinga leliphakeme kakhulu lalabadzala (15–49 weminyaka) labatfola i-HIV emhlabeni, lokulinganiselwa ku-25.8%.²³ Kulalana kwalabadvuna nalabasikati ngiyo imbangela lenkhulu yekutselana i-HIV kantsi sigaba sebefati ngukhona silungisiwe kutsi bangatsatfwa njengebantfwana kumtsetfo-sisekelo welive (2006).²⁴ Umphumela waloku kutsi bafati labasebasha nemantfombatana asengotini kakhulu yekutfofola i-HIV. Imiphumela yeluhlole lwemphilo lolwentiwa nga-2006/07 ikhomba kutsi baningi bafati labasebasha labaphila ne-HIV kunemadvodza lasemasha. Letinye tizatfu letibanga lenkinga lebhokana nebefati labasebasha nemantfombatana ngulokuvumeleka kumtsetfo-sisekelo kutsatfwa kwabo basebanane.²⁵ Lokutsiwa 'kutsatfwa ngemhambelo welisiko', yinkhohle lenkhulu yebaholi bemdzabu lecinisa kutsi sitsembu asisifaki sandla ekwandziseni i-HIV nekwandza kwekulalana kwebantfu labehlukene kakhulu ngebudzala.²⁶

SINGENISO

LOMBIKO UHLOSE KUCAPHUNA KAFISHANE NGEKUVIKELWA KWE-HIV KUMANTFOMBATANA NEBAFATI LABASEBASHA ESWATINI.

LeliKhadi leMbiko ngulelinye lalamanani lakhiwe yiNhlango ye (*International Planned Parenthood Federation, IPPF*), ngephansi kweNhlango ye (*Global Coalition on Women and AIDS*), nangekwesekelwa Tindleko takamhlabuhlangene I (United Nations Population Fund, UNFPA) nenhlango yeYoung Positives.

LeliKhadi leMbiko lihlose kuletsa lwati, livete netikhebesi kute kutewubanelugucuko. Liphindze likhulise nekwenza ncono kuhleleka kwekwakhiwa kwemigomo netindleko temisebenti leyentiwako ngekuvikelwa kwe-HIV kumantfombatana nebefati labasebasha eSwatini. Lombiko ubhekiswe ikakhulukati kulabakha imigomo, nalabatsatsa tincumo telive, tesifundza netemave ahlange, kanye nalabaniketa lusito lwetemphilo. Lengeta ekwakhiveni kwemigomo yemhlabana, ikakhulu leyo lebalwe eSimemetelweni seMbusave nge-HIV/AIDS (*Political Declaration on HIV/AIDS*) semhlangano webaholi wamhlabana ka-2 iNhlaba 2006, sekulandzelela siphakamisa seNhlango yeMhlabuhlangene nge-AIDS (UNGASS).

Lombiko uchaza kafishane ngalokwentiwako eveni kuvikela emantfombatane kanye nebefati labasebasha (beminyaka lesuka ku-15 kuya ku-24) ekutfoleni ligciwane le HIV. Lucuketse tingoni letisihlanu letibuketwako ekuvikelweni i HIV.

1. Kumiswa kwemtsetfo
2. Kumiswa kwemigomo
3. Kuba khona kwelusito
4. Kufinyelela kulolo lusito
5. Kuhlanganyela nemalungelo

Liphindze lente tincomo kulabaphambili kulemphi tekutsi badale emacebo ekutsatfwa kwetinyatselo tekuvikelwa kwe-HIV nekuniketwa kwelusito kumantfombatana nakubafati labasebasha eSwatini.

LeliKhadi leMbiko lingumphumela weluphenyo lolwentiwe baka-IPPF nga-2007, lolufake ekhatsi kubuketwa kwe mibiko kanye nemiphumela leyashicilelwa kanye neluphenyo lolwachtjwa khona lapha kaNgwane. Loluphenyo lukhona ngalokugcwele ku-'Research Dossier on HIV Prevention for Girls and Young Women in Swaziland' (ingatfolakala nawuyicela ka-IPPF).

Kuletfwa nekutfolakala kwentfo tekuvikela i-HIV, tekwelapha, kunakekelana nekwesekelana sekukhulile kulomgomo wesibili wesive wekulwa ne-AIDS. Bafati labasatala ngabo labaningi kakhulu etindzaweni tekuhlolela nekwelulekwa nge-HIV ema-VCT).²⁷ Tindzawo talabasha setiyabasita bafati labasha nemantfombatana ngelwati neteluleko te-HIV, nome tisengakacali kuhlola ligciwane le HIV. ESwatini bomake labatetfwele laba ngu-93% bayasitwa emitfolamphilo, lokwenta babe nelitfuba leihle lekucala tinhlelo tekuvikela kutselela umntfwana ligciwane le HIV (PMTCT).²⁸ Noko, lentfutuko itsikametwa ngulesidzingo sekwandzisa kabanti kutfolwa kwemaphilisi ekutsintsibeta leligciwane, nesimo sekunganaki nekungatibandzakanyi kwemadvodza nebefati etindzabeni temalungelo nasetidzingweni tefabati tekulalwa nekutala.

EMAPHUZU LABALULEKILE:

- Hulumende waseSwatini wemukela tihlobo letimbili tekutsatsana. Kutsatsana ngesilumbi, lapho indvodza nemfati bangatsatsana uma sebaneminyaka lengu 21 budzalai (**Lomtsetfo utsi uma lomfana aneminyaka lengu 18, intfombatane ineminyaka lengu 16 bangatsatsana ngemvume yebatali kanye neyendvuna yetemtsetfo**). Lolunye luhlobo lwekutsatsana lolwemukelekako kuhulumende **kutsatsana ngelisiko lesiSwati**, lapho umnyaka wekutsatsana ungakabekwa lokugcine kubangela kutsi emantfombatana laneminyaka lengu -13 entiwe bafati.²⁹ Kutsatfwa kwemantfombatane lasemancane kusenteka lonkhe live lakaNgwane.³⁰ Noko kusenesincomo sekuchibela umtsetfo wekutsatsana kute ubeke umnyaka wekutsatsana ku 18 kunobe nguliphi lisiko lekutsatsana.³¹
- Kukhipha sisu kuvumeleke emtsetfweni kuphela nangabe sisu singaba yingoti emphilweni yalomake nome yemntfwana.**³²
- Kute umtsetfo we-AIDS** lovikela emalungelo ebantfu labaphila ne-HIV (PLHIV) eSwatini naloku kuyo yonkhe imigomo yahlumende kuyakhulunywa ngemfihlo yesimo semuntfu se-HIV. Umtsetfo sisekelo uyawavikela emalungelo ebantfu kanye nelubandlululo **kepha kute umtsetfo locondzile lebhokene nalabasengotini lenkhulu yekutfole i-HIV.**³³
- Ticondziso tekulalana nekutfole bantfwana (SRH), titsi **iminyaka yekucala kutfole lusito ngetekulalana ngephandle kwemvume yebatali ibekwe ku-16.** Kute umuntfu akhona kutfole kwelulekwa nekutihlola (**VCT**)³⁴ **nekutfole kwelashwa ngephandle kwemvume yebatali kufanele abe neminyaka lengu-18.**³⁵
- Kuhlololwa i-HIV kusemigomeni nawutawutsatfwa emasotjeni** kepha akukho kuletinye tindzawo.³⁶
- Kutsengisa ngemtimba akukho emtsetfweni.**³⁷
- Nga-2006 live laseSwatini lemukela umtsetfo-sisekelo lomusha **lowasusa sigaba sebefati kuleso sebuntfwana.** Kepha lokwentekako kutsi bafati solo abavunyelwa kwenta sikweleti, kutfole indzawo yekwakha nekucashwa ngaphandle kwemvume yesihlobo lesidvuna lokubangelwa kwephuta kwe **kushicilelwa kwemtsetfo wekutsatsana losewuchitjelwe.** NgaKholwane 2006 kwabika lenye inhlango lengekho ngaphansi kwahlumende kutsi kungaka hitjelwa leminye yemitsetfo, bafati angeke bakutfole lokubafanele labakunikwa ngumtsetfo sisekelo.³⁸
- Kudlwengulwa kulabatsatsene ngekwemtsetfo akubukwa njengicala** kantsi nekudlwengulwa kungakatsatfwana, noma kulicala akuvamisi kubikwa ngenca yekutsi kusici, kungadliwa licalakwebabekwacala netigwebo letimfisa.³⁹ **Budlova emakhaya** lobubhekiswe kubafati **buyabikwa** etinkantolo tesilumbi nakutesintfu **nekuvikeleka ekuhlukubetweni ngekwelicansi** kubekiwe emtsetfweni, nome **kungavamisi kucindzetelwa.**⁴⁰
- Tinhlelo **tekunciphisa ingoti** kulabatijova ngetidzakamiva **atikho emtsetfweni** weSwatini. Umphumela waloku kungaba kutsi kuyandza kutselelana i-HIV ngekusebentisa inyalitsi yinye.⁴¹

TINKHULUMO NETIHLOKO:

- "Imvume yebatali iyadzingeka emtfolamphilu kulabangephansi kweminyaka lengu-15. Kepha akubi malula kubona budzala bemuntfu ngobe **bantfu akukadzingeki bete netincwadzi tekubachaza.**" (Inkhulumo nemeluleki longunesi)
- "**Kubafati, kungenzi kusho kungakhoni kutfole indzawo yekwakha** ngako bafati bayendza. Loku kubabeka engotini ngobe bangase batseseleke i-HIV (emendwweni)." (Inkhulumo nemeluleki longunesi)
- "Kulokunye, **imvume yebatali** iyadzingeka kulokunye ingafunwa. **Kuya ngekutsi umuntfu ulufune kuphi lusito** ngobe labanye abasicindzeteli lesidzingo semvume yebatali [kutfole lusito lwe-HIV naloluphatselene nekutfole]." (Inkhulumo nalabasha, bafana nemantfombatana labasuka ku-14 kuya ku-25 weminyaka, emaphandleni)
- "**Sekube nekukhuluma lokuningi eveni, bantfu labane-HIV batsi umtsetfo kufanele ubuke bucala bekudlwengula nebebudlova bekulalana, ungabuki kutsi une-HIV,** ngobe labanye batsi akube netigwebo letikhulu kubantfu labadlwengule kani bane-HIV." (Inkhulumo nemhleli wenhlangano lekaHulumende)
- "**Sigaba sebuntfwana lesinikwa bafati ngumtsetfo wekutsatsana** siyayandzisa inkinga yekucindzeteleka kwebafati, ngoba bakutfole kulukhuni kubonisana nalabevana nabo ngekulalana lokuphephile." (Inkhulumo nebaphatsi beNhlango yeTemndeni)
- "**Kufanele kube netigwebo letimatima emacaleni ekulalana newekuhlukubetwa kwemantfombatana nebafati labasebasha.**" (Inkhulumo nalofundzisa bontsanga)
- "Kute kusetjentwe kahle indzaba yekuvikela i-HIV kumantfombatana nebafati labasebasha hulumende kufanele **asivale sitsemu** akwente kube sibopho kutsi indvodza ibe nemfati munye." (Inkhulumo nemeluleki, enkhudleni yekwesekelana ku-AIDS)
- "**Umsebenzi wekubuketa imitsetfo leyehlukenetsintsa timphilo tebesifazane sewucalile, lotawubuka tingoni letehlukene temphilo yebafati, lokutawutsi kungaba ngumtsetfo, kuciniseke simo sebafati ekutivikeleni ku-HIV.**" (Inkhulumo nemhleli wenhlangano lekaHulumende)
- "Kudzingeka **ubuketwe kabusha umnyaka wekuvuma kwelashelwa i-HIV,** ngobe lamanye emantfombatana aludzinga lolusito angakefiki kuleminyaka lengu-18 nakati kutsi ake aba sengotini yekutfole i-HIV. Lomnyaka lobekwe ngumtsetfo uyawavimba emantfombatana kutihlola simo se-HIV nekutsatsa tivikelo letifanele." (Inkhulumo neMhleli we-SRH ne-HIV, eNhlangoanweni lekaHulumende)



EMAPHUZU LABALULEKILE:

- Luhlelo lwemfela ndzawonye lwesive lwe HIV/AIDS 2006–2008 (*The Second National Multisectoral HIV and AIDS Strategic Plan 2006–2008*) lutsintsa tingoni **tekuvikela, kwelapha, kunakekelana nekwesekelana** luphindze lubuke sihluku se-HIV ne-AIDS nekuphatfwa kwemisebenti yekulwa nalesifo.⁴²
- Nome loluhlelo lwemfelanzawonye Lekulwa ne-HIV ne-AIDS lingakacondzani nemantfombatana nebatfati labasebasha, kepha liyasho kutsi konkhe kuhlela kanye nemisebenti **kuyabubuka bulili, budzala nekukhubateka**.⁴³ Ngetulu kwaloko, **Libandla lelibukene ne ikulwa ne-HIV ne-AIDS eSwatini** (NERCHA) liyasho kutsi kuvikela bantfu labasha kubekwe embili.⁴⁴
- **Kugcineka kwemfihlo kubalelwa kulokubalulekile** uma kubukwa tindlela tekuvikela i HIV ngaphansi kweLuhlelo lwemfela ndzawonye lwe-HIV ne-AIDS. Kufanele kucindzetelwe etindzaweni tetekweluleka nekuhlola ligciwane le HIV (VCT) kuphindze kucindzetelwe kute kutoliwa nekubekwa sici kanye nekubandlululwa lokungavela emitfolamphilo kanye nasemimangweni.⁴⁵
- Kwamanje kusete **umgomo wekuvikela luswane kutsi lungatfoli ligciwane kunina (PMTCT)** nome setikhona ticondziso telive tekuchuba i-PMTCT.⁴⁶
- **Kuncane lokufundvwako etikolweni letincane kanye naletinkhulu lokuhambisana ne HIV/AIDS kanye nemakhono ekuphila lokufakwe eluhlelweni lwetemfundvo.** Bothishela labaningi abakakutfoli kucecehwa nge HIV/AIDS kantsi abasekelwa nemisebentini labayentako ye HIV/AIDS. Kusentiwa tindlela tekulfaka tindzaba te HIV/AIDS emakolishi nasetinkhulisa.⁴⁷
- Luhlelo Lwelve Lwekulwa ne-HIV ne-AIDS lufaka kuciniswa kwelive lonkhe lokutawufaka **kuhlola nekweluleka lokunemfihlo** emmangweni nasetigodzini.⁴⁸
- Luhlelo loluchubekako nyalo eveni (**Demographic and Health Survey of Swaziland**)⁴⁹ lwehlukana lwati **ngebudzala nebulili**, kantsi phambilini bekuluhlolo lwabomake labatetfwele kuphela lebeluveta lwati ngebudzala kantsi futi belubuke besifazane kuphela lunganiki lwati lolunganani ngesifo sembulalave.⁵⁰
- **Umgomo wetemphilo (National Health Policy)** sowuchitjelwe kute ufaka i HIV/AIDS kanye nekutsi emaphilisi latsintsibeta ligciwane le HIV atfolakale mahhala etibhedlela kanye nemitfolamphilo yahlumende.⁵¹

TINKHULUMO NETIHLOKO:

- “Kunemgomo lomile we-HIV ne-AIDS lotsi **bantfu labasha** kufanele bakhone kutfolata tinsita tekuvikela i HIV. Ngako kuhlolwa kwalabatetfwele kanye nemakhondomu nekuhlolwa nekwelulekelwa i-HIV (VCT) angakutfolata onkhe emantfombatana nebatfati labasebasha labayako emitfolamphilo.” (Inkhulumo nanesi longumeluleki)
- “**Emacembu ekufundzisana nge-AIDS etikolweni letiningi letisemimangweni asatifela, naloku ake aba khona. Bothishela kungatsi abanawo umdlandla wekusita bantfwana kwakha nekusimamisa lamacembu.**” (Tingcogco nelicembu lalabasha, emantfombatana nebatfana labaku-14–25 weminyaka, emaphandleni)
- “Ngephandle kwemgomo wensha, imigomo ye-HIV, yebulili, neyemphilo tasencansini bantfu ayibehlukanisi ngeminyaka ngako **ayicondzani nebatfati labasebasha nemantfombatana.** Ngetulu kwaloko, lemigomo ite emandla, kumbe lokudzingekako kutsi lemigomo iciniswe kute ikhone kusebenta ngalokwenelisako.” (Inkhulumo neMhleli weNhlango yakaHulumende)
- “**Imigomo leminingi isabuketwa, njengemgomo wensha kanye neluhlelo lwemphilo yekutaal, lapho kwentiwa imetamo yekufaka kuvikeleka kwe-HIV, lokufaka netindzabatekwakhiwa kwemisebenti ngekubuka kutsi lengoti yekutfolata i HIV ilengela kubobani nekutsi buphuya buyikhulisa kanganani lengoti.**” (Inkhulumo neBaphatsi beNhlango yeKuhlela uMndeni)
- “Kungumgomo wahulumende kwenta **emakhondomu alabadvuna newalabasikati atfolakale kalula** kanye nelwati lwekuwasebentisa ngendlela yakhona. Kubakhona kwalamakhondomu solo akuvimbi kwandza kwaleligciwane njengoba solo lichubeke njalo.” (Inkhulumo nemeluleki, enkhundleni yekwesekelana ku-AIDS)
- “**Imfundvo ngekulalana yincane kakhulu kubantfu labasha eSwatini. Bantfu labasha abakanikwa lwati lolwanele ngetelicansi lokwenta bantfulabasha babe netinkinga nasekumele batsatse tincumo letiphatselene nekulalana.**” (Inkhulumo nalofundzisa bontsanga)
- “**Imfundvo nge-HIV** iyadzingeka kuyo yonkhe imimango kutewuliwa nendzaba yekwesaba. Kunekwesaba kuyotihlola ngobe bantfu bakholwa kutsi umntfu lone HIV nomaiAIDS kusho kutsi abelalana nebantfu labaningi, bantfu abati kutsi iHIV ingatfolakala nangaletinye tindlela.” (Inkhulumo nemantfombatana nebatfati labasebasha labaku-16–24 weminyaka, emaphandleni)
- “**Hulumende kufanele ente imigomo letawusita bafati labasebasha nemantfombatana kutsi atimele, angatsembeli emadvodzeni. Kufanele kube nematfuba lalinganako emisebentini.**” (Inkhulumo nanesi longumeluleki)



EMAPHUZU LABALULEKILE:

- Kwanyalo **kunetinzawo letingu-38 tekweluleka nekuhlola i HIVeSwatini**.⁵² NgeNyoni ya-2005 besekuhlole bantfu labangu-95,000 ngalowo mnyaka.⁵³
- **Imitfolamphilo netibhedlela letingu-154** tinika lusito lwetemphilo yekulalana nekutala (SRH).⁵⁴
- Nga-2003 kwakutfolakala emakhondomu langu-**5,100,000** eveni. Nakwehlukani ngebantfu lababeneminyaka lengu-15–49 ngaleso sikhatsi, umuntfu amunye watfola emakhondomu langu-11.9 emnyaka wonkhe lokukhomba sidzingo sekungetwa kwawo.⁵⁵
- **Kunengungu yelive ye misebenti yetemphilo tekulalana nekutala (SRH) ne-HIV**. Nome lwati lolulapho lungakacondzani nalabasha, lukhona lolucondzene nelusito lwebantfu labasha.⁵⁶
- **Kunetinzawo letingu-34** eveni letinika lusito **lwekuvikela luswane kutsi lungatfoli ligciwane kunina (PMTCT)**. Lena yimitfolamphilo netibhedlela tahulumende lesefake le-PMTCT eluhleni lwekunakekelwa kwemphilo yamake neyemntfwana (MCH).⁵⁷
- Kunayinye **inhlango yalabasha lengekho ngephansi kwahulumende (NGO)** lekutsiwa yi-SADAT leyenta luhlelo lwetidzakamizwa lokufaka **labasebentisa tidzakamizwa letitsatfwa ngemijovo. (IDUs)**.⁵⁸
- Nga-2005 **bekunetinzawo letingu-17** (ikakhulu tibhedlela tangasense) lapho bekutfolakala khona imitsi yokutsintsibeta ligciwane (**ema-ARV**).⁵⁹ Tinzawo tahulumende letinika ema-ARV tikhule kusuka ku-1 nga-2005 taba ngu-12 nga-2007 letine tato tsemaphandleni.⁶⁰
- Kubobonkhe bomake labangenela luhlelo **lwekuvikela kutsi luswane lutfole ligciwane kunina (PMTCT)**, 13% kuphela labeva tinkhulumo ngale PMTCT.⁶¹
- **Bomake labalinganiselwa ku-93% eSwatini batfola kuhlolwa nabatetfwele** lokungenani kanye.⁶²
- Nga-2004, ngekwesekelwa yi-Global Fund liBandla Lelisekela imetamo yekulwa Ne-HIV ne-AIDS eSwatini (NERCHA), yasita liBandla laLabasha eSwatini (Swaziland National Youth Council) kutsi isungule **tinzawo talabasha letingu-16 etinzaweni letisemakhaya kubanika lwati lwemphilo, lokufaka imfundvo yekuvikela i-HIV**.⁶³ Inhlango yeBaphatsi bemaDolobha ye- HIV ne-AIDS e Africa (AMICAALL) nayo isungule tinzawo talabasha letine emadolobheni letibuka ikakhulu insha lengasekho esikolweni.⁶⁴
- Kunaletinye tinhlango letibasitako labasha ngekuvikela i HIV nekwelapha. **LiTiko leMphilo neNhlalakahle** lalaca kusebentisa tinhlelo letisebentiseka lula kulabasha ekukhulumeni ngetinzaba tekulalana.⁶⁵
- Etinyangeni letintsatfu tekucala ta-2007 **bantfu labangu-12,345 batfola emaphilisi ekutsintsibeta ligciwane** (ema-ARV), etinyangeni letintsatfu letilandzelako bakhula baba ngu-**12,501**.⁶⁶
- Kunelibandla lelangamele **bantfu labaphila ne-HIV (PLHIV)** lekutsiwa yi-Swaziland Network of people living with HIV and AIDS (SWANNEPHA). Kunetinhlangano letingaphansi kwalelibandla, kepha **kubambisana kwato**, naletinye tinhlango letisemaphandleni, tetiNkonzo, kanye nahulumende **akukasimami ikakhulu etinzabeni te kunakekela bantfu labagulela emakhaya nakuleminy e misebenti**.⁶⁷
- Libandla Lalabasha eSwatini kwanyalo lichuba luhlelo lwenzaba mdlalo **lwekugucula indlela yalabasha yekutiphatsa**. Loluhlelo lwelive lonkhe lolwesekelwe tinini.⁶⁸
- **Kunemehluko lomkhulu** wekutfolakala kwelusito emkhatsini **walabasemakhaya nalabasemadolobheni**, ngobe tibhedlela letiningi tsemadolobheni.⁶⁹

TINKHULUMO NETIHLOKO:

- “Kube tinzawo tekweluleka nekuhlola (ema-VCT) tidvutane nebafana bebangacina basibona sidzingo sekuhlolwa. Kwanyalo imitfolamphilo yakulenzawo inelwati ngekuvikela i-HIV, nemakhondomu, nekwelashwa kwetifo telicansi [ema-STI], kepha uma ufuna kuhlolela ligciwane kumele uhambe 15km kute utfole umtfolamphilo noma uhambe 15 km kute utfole sibhedlela.” (Inkhulumo nemantfombatana nebafati labasebasha labana-16–24 wemnyaka, labasemaphandleni)
- **“Emakhondomu asatfolakala etinzaweni letiningi eveni. Letifaka ekhatsi imitfolamphilo, tibhedlela, titolo, emakhemisi, emabhara, tinzawo talabasha, imithoyi, nakubantfu labatsite etigodzini, njengebagcugcuteli, nalabafundzisa bontsanga. Nome sekandzile nje emakhondomu ebisifazane solo mancane kakhulu kunewalabadvuna.”** (Inkhulumo neMhleli weNhlango lekaHulumende)
- **Luhlelo lwe “Kuvikela kutseleleka kwemntfwana ligciwane ngunina (PMTCT) lusesemuva.** Nome lolusito lukhona etibhedlela, imitfolamphilo isengakanikwa imvumeleki kusita sive ngalendlela, imitfolamphilo ichubela sive etibhedlela. **Kulandzelelwa kwesimo sabo semphilo kusephansi nako nekubachubela esibhedlela kusengakacini.**” (Inkhulumo neBaphatsi beNhlango yeTemndeni)
- **“Labasha labasemadolobheni bawatfola kalula emakhondomu.i. Labasha labasemakhaya abawatfoli kalula ngobe kute tindlu tekudlela, emabhala, imithoyi yesive lapho kubekwa khona emakhondomu njengasemadolobheni.”** (Inkhulumo nalofundzisa bontsanga)
- “Kunelwati lolwenele lwabo bonkhe bantfu labasha, bafana nemantfombatana ngekuvikelwa kwe-HIV. Kepha **bafana ababambisani nalabevana nabo nabakhuluma ngekuvikela i-HIV ne-AIDS.**” (Inkhulumo nelicembu lemantfombatana nebafati labasebasha labana-16–24 wemnyaka, labahlala emaphandleni)
- **“Kunekungabambisani lokukhulu emkhatsini wetinhlangano letehlukene letinika lusito. Kunesidzingo sekwata lucwaningo lolutawuveta tikhebesi kute sive sitewunikwa lusito lolungilo.**” (Inkhulumo neMhleli weNhlango lekaHulumende)
- “Kunesidzingo sekwandzisa **imisebenti yekusita khona tinzawo letite lusito lwetemphilo titowutfole lusito lwalabakhashane lwekuvikela i-HIV.** Kunesidzingo futsi sekuchumanisa yonkhe lemisebenti; njenge-PMTCT, VCT, Imitsi yekutsintsibeta (ARV) kufanele itfolakale kuyo yonkhe imitfolamphilo.” (Inkhulumo neMhleli weNhlango lekaHulumende)



EMAPHUZU LABALULEKILE:

- Ecinisweni tinengi tihibe **tenhlalo, tenchubo netetindleko letivimba** emantfombatane ne bafati labasebasha kutsi bafinyelele elusitweni lolukhona eSwatini, letihibe tifaka:
 - **Ingcondvo yekwehlulelana** leba khona emindenini, etigodzini nakulabasebenta kwelapha.
 - **Kungagcineki kwemfihlo nekubate lingasense.**
 - **Kucindzetelwa ngumcondvo wabontsanga nekwesweleka kwelwati** lwetindlela tekuvikela.
 - Imhambo **yekungalingani kwebulili.**
 - **Kubandlululeka** lokuphatselene ne-HIV ne-AIDS kwenta bantfu bangafuni kuya etindzaweni tekwelulekwa nekuhlolwa (ema-VCT).
 - **Indzawo, kungabikhona kuletinye tindzawo kanye nekugacagelana kwetindzawo telusito.**
 - **Tikhatsi tekusebenta** ativalungeli emantfombatana ne bafati labasebasha.
 - **Sikhatsi sekumela lusito.**

Letiningi taletihibe titsintsa emantfombatana ne bafati labasebasha labahlala emaphandleni.⁷⁰

- **Tindzawo tekwelulekwa nekuhlolwa** (ema-VCT) tisitana mahhala futsi **tivulele bafati nemadvodza**, labaningi babo lekuba **bafati labasatfolo bantfwana, lokufaka bomake labatetfwele.** Emadvodza lalusebentisako lolusito kuba ngulasekagula lokungelapheki i, lanetifo telicansi (ema-STI), nemadvodza lasemasotjeni.⁷¹
- **Yonkhe imitsi yekutsintsibeta** (ART) itfolakala mahhala kusuka nga-2003.⁷²
- Bonesi nalabanye labasebenta kutemphilo **batfolo kuceceshwa** kusita bantfu betinkinga letehlukene, lokufaka kukhulumisa kahle labasha, lokucedza **kugceka nelubandlululo.**⁷³ Kepha kunebufakazi, i, bekutsi umphumela walokuceceshwa **awubonakali ngaso sonkhe sikhatsi.**⁷⁴
- LiTiko leTemphilo neNhlalakahle lineluhlangotsi lwekufundzisa temphilo lolwenta **tinhlelo tekuvikelwa kwe-HIV ne-AIDS kumabonakudze nasemsakatweni** njalo ngeliviki letitfolwa bantfu bonkhe, lokufaka emantfombatana ne bafati labasebasha.⁷⁵
- **Tindzawo talabasha** letichutjwa liBandla leSive Lelisekela imetamo yekulwa ne-HIV ne-Aids (NERCHA) tisite **labaningi bantfu labasha kutfolo lwati nekuchumana.** Kepha imvama bantfu labasha kudzingeka bahambe indlela lendze kuyawufika kuto, ngobe tine kuphela letikhona etindzaweni letisemakhaya, tingu-16 letisemadolobheni.⁷⁶ Ngenhlanhla lembi kutfolakala lwati nemakhondomu kuphela kuletindzawo.⁷⁷
- **Kwelashwa nekwelulekwa ngetifo tekulalana kwentiwa mahhala** emitfolamphilo yesive.⁷⁸

TINKHULUMO NETIHLOKO:

- “Singani sami lesingubabe wemntfwanami sangala nangisitjela kutsi ngine-HIV. **Akafunanga kutati simo** sakhe naloku bekungenteka kutsi naye unayo. Wavele nje wala kuyohlolwa i-HIV. Labanye kepha (njengesingani lenginaso nyalo) bayeva, basemukele simo sakho, bavume nekusebentisa emakhondomu.” (Inkhulumo nelicembu le bafati labasebasha labana-20–25 weminyaka kubantfu labaphila ne-HIV’, basemadolobheni)
- “*Tisebenti taleminye imitfolamphilo netinhlangano letingekho ngaphansi kwahulumende(ema-NGO) tivakashela ticolwa kanye ngemnyaka kuyowusita **ngekuhlola nekweluleka** bantfwana besikolwa, kepha babuya nemiphumela ngemnyaka lolandzelako bakhandze labanye bantfwana sebaphuma esikolweni, bagcine **bangayati imiphumela yabo.***” (Inkhulumo nelicembu le bafati labasebasha, bafana nemantfombatana labesuka ku-14–25 weminyaka, labahlala emaphandleni)
- “**Lendzawo yalabasha** [National Response Initiative] **ifanele ikwente kube lula kutfolo lolusito lwekuhlolwa [VCT]** nome labasebenta kwelapha njengabonesi nema-NGO beta kanye ngenyanga, ngobe loko kungakhutsata labaningi bantfu labasha kutsi basati simo sabo se-HIV, nekutsatsa tinyatselo letifanele tekutivikela.” (Inkhulumo nelicembu le bafati labasebasha, bafana nemantfombatana labesuka ku-14–25 weminyaka, labahlala emaphandleni)
- “*Tinyatselo letitsatfwa ngemadvodza lasemasha ne bafana* (ekusiteni emantfombatana ne bafati kutfolo lusito) *atibonakali. Kute bufakazi bekutsi bayabasekela nekubona kutsi bafati bayavikeleka ku-HIV.*” (Inkhulumo neBaphatsi beNhlango yeTemndeni)
- “**Umtfolamphilo ukhashane nendzawo yakitsi** kantsi indlela yengca ehlatini; ingoti yekudlwengulwa yinkhulu.” (Inkhulumo nelicembu le mantfombatana ne bafati labasebasha labesuka ku16–24 wemnyaka, labahlala emaphandleni)
- “**Lendzawo yalabasha ifanele isite tigodzi letiningi letinye tato tikhashane kakhulu. Ngako labasitakalako ngulabadvutane kuphela.**” (Inkhulumo nelicembu le mantfombatana ne bafati labasebasha labesuka ku16–24 wemnyaka, labahlala emaphandleni)
- “**ART** [Imitsi yekutsintsibeta] ingatfolwa bonkhe bantfu etibhedlela. Inkinga lenkhulu kuba **lidelezi lekutfolo lusito, Noko** umetamo wahulumende uyabonakala.” (Inkhulumo neBaphatsi beNhlango yeTemndeni)



EMAPHUZU LABALULEKILE:

- Live laseSwatini lasemukela Sivumelwano seMalungelo Emntfwana (CRC) nga-1985, lavumelana neSivumelwano sato Tonkhe Tinhlobo Tekucedza Lubandlululo kuBafati (CEDAW) nga-2004.⁷⁹
- Live laseSwatini lisengakasisayini Sivumelwano seMvume Yekutsatsana, Budzala Bekutsatsana neKubhaliswa Kwekutsatsana.⁸⁰
- INhlangano yalabasha labalwa ne-AIDS (Swaziland Youth United Against AIDS), iNhlangano yeSive yaLabasha (Swaziland National Youth Council) iNhlangano yeTemndeni eSwatini, (Family Life Association of Swaziland) kanye naHulumende, bonkhe batfutukisa kuvikelwa kwe-HIV netidzingo tensha tekulalana nekutalana (SRH), lokufaka ekhatsi bafati labasebasha nemantfomatana (nalabaphila ne-HIV ne-AIDS) etinhlelweni tabo.⁸¹
- INhlangano yeMhlaba yaBomake labaPhila ne-AIDS itfutukisa kuvikelwa kwe-HIV ibuke netidzingo tebafati temphilu yekulala nekutala (SRH) ngekwenta tifundvo tekuceshane.⁸²
- Ambalwa emantfomatana lakhulumako emihlanganweni nasemaphephandzabeni ngekuba ne-HIV, kepha liningi labo likhuluma likhululeke ngekuba ne-HIV emacenjini abo ekwesekelana, hhayi kubantfu bonkhe.⁸³
- Noma luhlelo lwesive lwe HIV/AIDS lusenyusile sandla lesifakwa ngulabo labaphila ne HIV/AIDS (GIPA), kukhutsata bantfu labaphila ne-HIV ne-AIDS kube yinkinga. Kubese kwakhiwa SWANNEPHA, sembulelo salabaphila ne-HIV, basukumile benta imetamo yekutsi bakhule labaphila ne-HIV labafaka sandla ekukhulumeni ngako, bahlanganyele kutfutukisa umkhankhaso losandza kukhokhelwa yi-Global Fund lokhuluma ngetidzingo nemalungelo ebantfu labaphila ne-HIV (PLHIV).⁸⁴
- Kunemakomidi alabasha kuto tonkhe tinkhundla kuphindze kwaba netingocngco tensha (national youth forum) lapho labasha bacedza liviki bakhuluma ngetihloko tentfutuko letiphatselene nabo. Kepha kute indlela lehlekile yekwenta labasha bafake sandla etihlokweni te-HIV ne-AIDS.⁸⁵

TINKHULUMO NETIHLOKO:

- “Bantfu labasha bafuna kuhlangukiswa kancono kute bakhutsatwe kufaka sandla lesibonakalako ekuvikeleni i-HIV etigodzini tabo kute batewukhona kusitana.” (Inkhulumo nelicembu lemantfomatana nebafati labasebasha labana-16–24, labahlala emaphandleni)
- “Kute sivumelwano sakaMhlaba lesisetjentiswako lapha eveni ngobe emalungelo emntfwana newemantfomatana newebafati awahlonishwa naloku tavunywa totimbili letivumelwano kaMhlaba. Kubandlululwa kwemantfomatana nebafati solo kwandzile.” (Inkhulumo nanesi longumeluleki)
- “Sandla lesifakwa bantfu labasha ekuvikeleni i-HIV kungatsi kute. Kuba ngumfanekiso nje kutsi bakhona lababamele ngobe, nome bangakhetfwa labatabamela, etikhatsini letiningi ababonisi noma babuye babike kubontsanga yabo kutsi kwentekani kulemihlangano nome kuphi lapho bekutsiwa bebamele labasha khona.” (Inkhulumo nelicembu lalabasha, bafana nemantfomatana labesuka ku-14–25 weminyaka, labahlala emaphandleni)
- “Kute indzawo lapho emantfomatana nebafati labasebasha bangakhuluma ngetihloko letiphatselene nekuvikeleka kwabo ku-HIV ne-AIDS. Kuyafana nakubafana nemadvodza lasemasha ngobe kusete lokuhlangukiswa emantfomatana noma bafana. Nome akhona lomele bantfu labasha ka-CCM (Libandla lendlela yekuchumanisa live netindleko temhlaba) umbuto ujinge ube kutsi ubonisana kanganani nebantfu labasha?” (Inkhulumo neMhleli weNhlangano lekaHulumende)
- “LaseSwatini lasemukela Sivumelwano Sekucedza Tonkhe Tinhlobo Telubandlululo Lwebafati (CEDAW), kwasala kutsi sisetjentiswe lapha ekhaya. Ukhona umetamo lowentiswako wekusifeza leSivumelwano seMalungelo emntfwana ngobe hulumente wetama kusebenta lomcondvo weMfundvo yabo Bonkhe ngekunika umfundzate tintsandzane nebantfwana labeswele. Lokufaka ekhatsi nemantfonbatana.” (Inkhulumo neMhleli wenhlangano lekaHulumende)
- “Sakhiwo salabasha ngiso sodvwa lesihlanganisa labasha kutewukhuluma ngekuvikela i-HIV. Kepha kulukhuni kukhutsata bantfu labasha kuta endlini yalabasha ngenca yekuba khashane, kubate umdlandla nekungati bumcoka beNdlu yaLabasha.” (Inkhulumo nelicembu lemantfomatana nebafati labasebasha labana-16–24 weminyaka, labahlala emaphandleni)





IMIBIKO LESENTJETISIWE

- ¹ \$1 a day—at 1985 international prices (equivalent to \$1.08 at 1993 international prices), adjusted for purchasing power parity
- ² The percentage of people ages 15–24 who can, with understanding, both read and write a short, simple statement related to their everyday life.
- ³ The age by which one half of young people ages (15–24) have had penetrative sex (median age)
- ⁴ The percentage of married women (including women in union) ages 15–49 who are using, or whose partners are using, any form of contraception, whether modern or traditional
- ¹ UNDP, Human Development Report 2006, Beyond Scarcity : Power, poverty and the global water crisis, Swaziland, Country Datasheet (Website, Date accessed 22/4/2007)
- ² UNDP, Human Development Report 2006, Beyond Scarcity : Power, poverty and the global water crisis, Swaziland, Country Datasheet (Website, Date accessed 22/4/2007)
- ³ UNDP, Human Development Report 2006, Beyond Scarcity : Power, poverty and the global water crisis, Swaziland, Country Datasheet (Website, Date accessed 22/4/2007)
- ⁴ Kingdom of Swaziland - Ministry of Economic Planning and Development – 2005 - Draft Poverty Reduction Strategy and Action Plan vol. 1, Mbabane
- ⁵ Ibid.
- ⁶ WHO – 2006 - Health Indicators – Health Expenditure – Swaziland (Website, date accessed 31/8/2007)
- ⁷ Demographic and Health Surveys, 2006/2007, Preliminary Swaziland Demographic and Health Survey
- ⁸ Demographic and Health Surveys, 2006/2007, Preliminary Swaziland Demographic and Health Survey
- ⁹ Ibid.
- ¹⁰ UNDP, Human Development Report 2006, Beyond Scarcity : Power, poverty and the global water crisis, Swaziland, Country Datasheet (Website, Date accessed 22/4/2007)
- ¹¹ UNDP, Human Development Report 2006, Beyond Scarcity : Power, poverty and the global water crisis, Swaziland, Country Datasheet (Website, Date accessed 22/4/2007)
- ¹² (CIA (2006) The World Factbook – Swaziland (Website, Date accessed 21/03/07)
- ¹³ (CIA (2006) The World Factbook – Swaziland (Website, Date accessed 21/03/07)
- ¹⁴ Ibid.
- ¹⁵ Demographic and Health Surveys, 2006/2007, Swaziland demographic and Health Survey, Preliminary Report
- ¹⁶ Demographic and Health Surveys, 2006/2007, Swaziland demographic and Health Survey, Preliminary Report
- ¹⁷ Ibid.
- ¹⁸ Ibid.
- ¹⁹ Ibid.
- ²⁰ EU, WHO, UNICEF, UNAIDS – December 2006 - Epidemiological Factsheet on HIV/AIDS and Sexually Transmitted Infections
- ²¹ UNAIDS – Report on the Global AIDS Epidemic – Annex 2 HIV and IADS Estimates Data, 2005 and 2003 (Website, Date Accessed 23/4/2007)
- ²² UNAIDS – Report on the Global AIDS Epidemic – Annex 2 HIV and IADS Estimates Data, 2005 and 2003 (Website, Date Accessed 23/4/2007)
- ²³ Demographic and Health Surveys, 2006/2007, Swaziland demographic and Health Survey, Preliminary Report
- ²⁴ U.S Department of State - Bureau of Democracy – Human Rights and Labour - 2005 - Swaziland: Country Reports on Human Rights Practices (Website, date 10/4/2007)
- ²⁵ Early marriage, also known as child marriage, is defined as “Any marriage carried out below the age of 18 years, before the girl is physically , physiologically, and psychologically ready to shoulder the responsibilities of marriage and childbearing.” The Inter-African Committee (IAC) on Traditional Practices Affecting the Health of Women and Children. (1993) Newsletter, December 2003.
- ²⁶ IRIN - SWAZILAND: Facing the culture shock of monogamy – 2007 (Website, date accessed 14/9/2007)
- ²⁷ International Community of Women Living with HIV/AIDS – 2005 – Policy report on ICW/SIPAA Workshop in Swaziland (Website, date accessed 13/4/2007)
- ²⁸ Communication with in - country consultant (July 2007)
- ²⁹ Ibid.
- ³⁰ U.S Department of State - Bureau of Democracy – Human Rights and Labour - 2005 - Swaziland: Country Reports on Human Rights Practices (Website, date 10/4/2007)
- ³¹ UNAIDS – UNAIDS Best Practice Collection Helping Ourselves : Community responses to AIDS in Swaziland – (Website, date accessed 12/4/2007)
- ³² Communication with UNFPA (16/11/2007)
- ³³ Communication with in-country consultant (July 2007)
- ³⁴ This information was given by an in-country consultant who consulted the National Multisectoral HIV and AIDS Policy and UNFPA Country Office
- ³⁵ Interview with Programme Officer in SRH and HIV, International Organisation
- ³⁶ Communication with in -country consultant (July 2007)
- ³⁷ U.S Department of State - Bureau of Democracy – Human Rights and Labour - 2005 - Swaziland: Country Reports on Human Rights Practices (Website, date 10/4/2007)
- ³⁸ U.S Department of State - Bureau of Democracy – Human Rights and Labour - 2005 - Swaziland: Country Reports on Human Rights Practices (Website, date 10/4/2007) and Communication with UNFPA (16/11/2007)
- ³⁹ U.S Department of State - Bureau of Democracy – Human Rights and Labour - 2005 - Swaziland: Country Reports on Human Rights Practices (Website, date 10/4/2007) and UNAIDS – UNAIDS Best Practice Collection Helping Ourselves : Community responses to AIDS in Swaziland – (Website, date accessed 12/4/2007)
- ⁴⁰ U.S Department of State - Bureau of Democracy – Human Rights and Labour - 2005 - Swaziland: Country Reports on Human Rights Practices (Website, date 10/4/2007)
- ⁴¹ Communication with in-country consultant (July 2007)
- ⁴² The Government of the Kingdom of Swaziland – (2006–2008) The Second nation Multisectoral HIV and AIDS Strategic Plan
- ⁴³ The Government of the Kingdom of Swaziland – (2006–2008) The Second nation Multisectoral HIV and AIDS Strategic Plan
- ⁴⁴ Swaziland National Emergency Response council on HIV/AIDS – (2005) 2003–2005 UNGASS Indicators Country Report
- ⁴⁵ The Government of the Kingdom of Swaziland – (2006–2008) The Second nation Multisectoral HIV and AIDS Strategic Plan
- ⁴⁶ The Government of the Kingdom of Swaziland – (2006–2008) The Second nation Multisectoral HIV and AIDS Strategic Plan
- ⁴⁷ The Government of the Kingdom of Swaziland – (2006–2008) The Second nation Multisectoral HIV and AIDS Strategic Plan
- ⁴⁸ The Government of the Kingdom of Swaziland – (2006–2008) The Second nation Multisectoral HIV and AIDS Strategic Plan
- ⁴⁹ Demographic and Health Survey - Measure DHS - Country - Swaziland – ongoing report (website, date accessed 5/8/2007)
- ⁵⁰ Communication with in-country consultant (July 2007)
- ⁵¹ The Government of the Kingdom of Swaziland, 2007, Ministry of Health national HIV and AIDS statistics report
- ⁵² Communication with in-country consultant - information source : Government of the Kingdom of Swaziland Ministry of Health and Social Welfare - Swaziland National AIDS Programme (SNAP)
- ⁵³ Swaziland National Emergency Response council on HIV/AIDS – (2005) 2003–2005 UNGASS Indicators Country Report
- ⁵⁴ Communication with in-country consultant - information source : Government of the Kingdom of Swaziland Ministry of Health and Social Welfare - Swaziland National AIDS Programme (SNAP)
- ⁵⁵ WHO – 2004 - Epidemiological Factsheet on HIV/AIDS and Sexually transmitted Infections – Swaziland (Website, date accessed 5/9/2007)
- ⁵⁶ Communication with in country consultant (July 2007)
- ⁵⁷ Interview with programme officer in SRH and HIV, UNFPA Country Office, Mbabane, Swaziland (June 2007)
- ⁵⁸ Communication with in - country consultant (July 2007) and Information provided by UNFPA October 2007 and United Nations Office on Drugs and Crime, NGO Directory (Website, date accessed 31/10/2007)
- ⁵⁹ Swaziland National Emergency Response council on HIV/AIDS – (2005) 2003–2005 UNGASS Indicators Country Report
- ⁶⁰ Information provided by UNFPA, October 2007
- ⁶¹ Swaziland National Emergency Response council on HIV/AIDS – (2005) 2003–2005 UNGASS Indicators Country Report
- ⁶² The Government of the Kingdom of Swaziland – (2006–2008) The Second nation Multisectoral HIV and AIDS Strategic Plan
- ⁶³ Swaziland National Emergency Response council on HIV/AIDS – (2005) 2003–2005 UNGASS Indicators Country Report
- ⁶⁴ The Alliance of Mayors and Municipal Leaders on HIV/AIDS in Africa, Swaziland (Website, date accessed 31/10/2007)
- ⁶⁵ Swaziland National Emergency Response council on HIV/AIDS – (2005) 2003–2005 UNGASS Indicators Country Report
- ⁶⁶ The Government of the Kingdom of Swaziland, Ministry of Health ‘National HIV and AIDS statistics report, 2007’
- ⁶⁷ Information provided by UNFPA Swaziland 31/10/2007
- ⁶⁸ Ibid.
- ⁶⁹ Ibid.
- ⁷⁰ These points were noted in a set of interviews with UNAIDS and UNFPA programme officers, a nurse counsellor, the Management of a Family Planning Association, a counsellor and at a local AIDS support centre and a peer educator. (June 2007)
- ⁷¹ International Community of Women Living with HIV/AIDS – 2005 – Policy report on ICW/SIPAA Workshop in Swaziland (Website, date accessed 13/4/2007)
- ⁷² Kober, Katharina and Wim Van Damme – Human resources for Helath – 2006 – Public Sector Nurses in Swaziland: Can the Downturn be Reversed ? (Website, date accessed 31/4/2007)
- ⁷³ Communication with in-country consultant (July 2007)
- ⁷⁴ International Community of Women Living with HIV/AIDS – 2005 – Policy report on ICW/SIPAA Workshop in Swaziland (Website, date accessed 13/4/2007)
- ⁷⁵ Communication with in-country consultant (July 2007)
- ⁷⁶ Focus group discussion with girls and young women aged 16–24, rural area
- ⁷⁷ Comments by young people who access a ‘National Emergency Response Council on HIV and AIDS (NERCHA)’ youth centre in a focus group discussion in Ludzeldudze (rural area). Participants were 14–25 and a mix of young men, women boys and girls.
- ⁷⁸ Information provided by UNFPA, Swaziland, October 2007
- ⁷⁹ UNHCHR – Status of Ratifications of Principal International Human Rights Treaties – Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages (Website, date accessed 28/03/2007)
- ⁸⁰ UNHCHR – Status of Ratifications of Principal International Human Rights Treaties – Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages (Website, date accessed 28/03/2007)
- ⁸¹ Communication with in-country consultant (July 2007)
- ⁸² International Community of Women Living with HIV/AIDS – 2005 – Policy report on ICW/SIPAA Workshop in Swaziland (Website, date accessed 13/4/2007)
- ⁸³ Communication with in-country consultant (July 2007)
- ⁸⁴ Information provided by UNFPA, Swaziland, October 2007
- ⁸⁵ Ibid



TINCOMO



Kulolwati loluvetwe ngulombiko, kunetincomo letivetwako tekusimamisa kuvikeleka kwemantfomabatane nabomake labasebasha egciwaneni le HIV. Labo labasebenta letindzaba labafaka ekhatsi Hulumende, tinhlango letingekho ngaphasi kwahulumende, naleto tahlumende, kanye nalabasita ngetimali bangenta naku lokulandzelako:

UMTSETFO

1. **Kubuketa nekuchibela uMtsetfo-sisekelo** macondzana nekhemukeleka **kwesitsemu, kucitfwe umtsetfo wekutsatsana** lovumela kutsatfwa usemncane 'ngemtsetfo nelisiko lesiSwati'. Kwentiwe siciniseko sekutsi kutsatsa intfombatana lengephansi kweminyaka lengu-18 akukho emtsetfweni.
2. Kuphangisa **kulungiswa kwemitsetfo kute itewuvumelana** neMtsetfo-sisekelo wa-2006 lolungisiwe, **kwatiswe kutsi emalungelo ebafati ayalingana newemadvodza**, bavumeleke kutfola indzawo nekucashwa. Kwentiwe siciniseko sekutsi lomtsetfo-sisekelo lomusha nemitsetfo lomisha **itfolwa ngabo bonkhe bantfu** eveni.
3. **Kucinisa kusebenta kwemtsetfo, ikakhulu kwetigwebo tekudlwengula kulabangakatsatsani** khona labadlwenguliwe batokhutsateka kuvela babike. **Kubuketa nekuchibela umtsetfo wekudlwengulana kwalabatsetsene** uhambisane nalokushiwo ngumtsetfo-sisekelo kutsi **bafati bayalingana nemadvodza**.
4. **Kubuketa umtsetfo lokhona webudzala bekuvuma kuyawuhlolelwa nekwelashwa i-HIV**, nawo uwahloniphe emalungelo lalinganako ebantfu labangephansi kweminyaka lengu-18, ubavikele ekutselelweni i-HIV ngekubuka simo lesikhona salesifo.

IMIGOMO

5. Kwakha nekusebentisa **luhlelo lwemfundvo lolujulile lolunika lwati lwemphilo ngekulalana**, lufake ekhatsi tihloko tebulili netalabasha leticondzene nekuvikela i-HIV ne-AIDS, kubonwe kutsi **bothishela** bacecsheka ngalokwenele, nekutsi banalo likhono lekufundzisa loluhlelo.
6. **Kutfufukisa kutsi wonkhe wonkhe atfole imitsi yekutsintsibeta ligciwane (ART)** kube nesiciniseko sekutsi kwakhiwa umgomo locinile **lotfufukisa kutsi kuvikeleke kutseleleka kwemntfwana ligciwane kunina (PMTCT)**.
7. Kubuketa nekucinisa tinyatselo telive leSwatini macondzana netihloko letavunywa emhlanganweni webaholi bemave ngeNhlaba 2, 2006 kaMhlaba **ngeSiphakamiso seMibuso nge-HIV ne-AIDS** nekulandzela tincumo takaMhlaba (UNGASS) leticondzene nekuvikelwa kwemantfomabatana nebafati labasebasha ku-HIV. Loku kufaka tindzima: 7, 8, 11, 15, 21, 22, 26, 27, 29, 30, 31 na-34.

KUBA KHONA KWELUSITO

8. Kusebentisa **indlela lejulile lehlonipha emalungelo** yekubuka **tidzingo talabatsengisa umtimba**, lokutawubuka tizatfu **temnotfo, inhlalo nebulili** letibanga kungena kulomsebenti wekutsengisa ngemtimba, ibanike nelusito lwetempilo nenhlalo kanye nematfuba ekutfola lomunye umsebenti, labo labangatsandza kwenta loko.
9. Kwenta siciniseko sekutsi imisebenti **yekuvikela i-HIV, kwelashwa, kunakekelwa nekwesekelwa** ifakwe **kuyo yonkhe imitfolamphilo** khona lolusito nekwendluliselwa kubodokotela kutewutfolakala tonkhe tindzawo, ikakhulu **etigodzini letisemaphandleni**.
10. **Kukhulisa kakhulu kutfolakala kwemakhondomu alabadvuna** ikakhulu **emaphandleni** ngekubeka emakhondomu kuyo yonkhe imitfolamphilo nakuletinye tindzawo tesive, nekwenza siciniseko kutsi kutfolakale emakhondomu alabasikati, andze lonkhe live.

KUTFOLAKALA KWELUSITO

11. **Kwengetwa kwetindlu talabasha nekutsi etikwelwati nekukhokhelwa labakutfole kuletindlu kwanyalo baphindze bakhone nekuhlola i-HIV**, ikakhulu bafati labasebasha nemantfomabatana.
12. Kwengeta **kucecshwa kwebetemphilo** lokutawufaka **kuphatsa kahle labasha** nalokukhuluma **ngemakhono nesimilo saletisebenti. Kusebentisa tindlela tekulandzela kusebenta** kwebetemphilo kutobonakala kutsi **kute lubandlululo** lebalwentako nabasebenta.
13. **Kwakhela emadvodza nebafana lokutabanika lwati, kubafundzise**, basetjentiselwe kukhulumela imphilo yetekulala nekutala **etindzaweni lapho kuhlango khona emadvodza**, khona emadvodza atotiphatsa ncono emphilweni yawo yekulala aphindze atihlole i-HIV.

KUTIMBANDZAKANYA, KANYE NEMALUNGELO

14. **Abafakwe bafati labasebasha nemantfomabatana**, lokufaka nalabaphila ne-HIV, emisebentini yelive yekuchumana netindleko temhlaba (Global Fund).
15. **Kukhulisa kungena kwebantfu labasha, lokufaka bantfu labasha labaphila ne-HIV (YPLHIV)** ekwakheni imigomo nemacebo elive ekuvikela, kube yindlela **yekunciphisa lubandlululo**, nekucinisa kutsi kulwa kwelive ne-HIV **kuyawahlonipha emalungelo**.

UNGASITSINTSA

For further information about this Report Card, or to receive a copy of the Research Dossier, please contact:



International Planned Parenthood Federation

4 Newhams Row
London SE1 3UZ
Tel +44 (0)20 7939 8200
Fax +44 (0)20 7939 8300
Email info@ippf.org

www.ippf.org
UK Registered Charity
No.229476



UNFPA

220 East 42nd Street
New York,
NY 10017
USA
Tel +1 212 297 5000
www.unfpa.org

UNFPA Swaziland

Somhlolo Rd
2nd Floor,
Lilunga House
P.O. Box 261
Mbabane, Swaziland
Tel +268 404 2301/3
and 4041654



Global Coalition on Women and AIDS

20, avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Tel +41 22 791 5412
Fax +41 22 791 4187
Email womenandaids@unaids.org



Young Positives

P.O. Box 10152
1001ED Amsterdam
The Netherlands
Tel +31 20 528 78 28
Fax +31 20 627 52 21
Email rfransen@stopaidsnow.nl
www.youngpositives.com



Family Life Association of Swaziland FLAS

1228 Mbabha
(Next to Milling) Street,
Manzini M200, Swaziland
Tel +268 5053586